

Bruxelles, 27. studenoga 2018.
(OR. en)

14365/18

Međuinstitucijski predmet:
2018/0348 (NLE)

PECHE 467
MAMA 181

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet:	ODLUKA VIJEĆA o potpisivanju, u ime Unije, Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Kraljevine Maroka, njegova Protokola o provedbi i razmjene pisama koja je priložena Sporazumu
----------	---

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2018/...

od ...

**o potpisivanju, u ime Unije,
Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu
između Europske unije i Kraljevine Maroka,
njegova Protokola o provedbi
i razmjene pisama koja je priložena Sporazumu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s
člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 22. svibnja 2006. donijelo Uredbu (EZ) br. 764/2006¹ o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Kraljevine Maroka („Sporazum”). Sporazum je kasnije prešutno produljivan.
- (2) Zadnji protokol o provedbi Sporazuma i utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih u Sporazumu istekao je 14. srpnja 2018.
- (3) U svojoj presudi u predmetu C-266/16², odgovarajući na zahtjev za prethodnu odluku o valjanosti i tumačenju Sporazuma i njegova Protokola o provedbi, Sud je utvrdio da se ni Sporazum ni njegov Protokol o provedbi ne primjenjuju na vode uz područje Zapadne Sahare.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 764/2006 od 22. svibnja 2006. o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Kraljevine Maroka (SL L 141, 29.5.2006., str. 1.).

² Presuda Suda od 27. veljače 2018., Western Sahara Campaign UK, C-266/16, ECLI:EU:C:2018:118.

- (4) Unija ne dovodi u pitanje ishod političkog procesa u pogledu konačnog statusa Zapadne Sahare koji se odvija pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda i opetovano je potvrdila svoju predanost rješavanju spora u Zapadnoj Sahari, području koje su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis područja koja nemaju samoupravu, i kojim u velikoj mjeri upravlja Kraljevina Maroko. Unija u cijelosti podržava napore glavnog tajnika Ujedinjenih naroda i njegova osobnog izaslanika usmjerene na pružanje pomoći strankama kako bi se postiglo pravedno, trajno i obostrano prihvatljivo političko rješenje kojim će se omogućiti samoodređenje stanovnika Zapadne Sahare kao dio aranžmana koji su u skladu s ciljevima i načelima utvrđenima u Povelji Ujedinjenih naroda i ugrađeni su u rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda („RVSUN”), a posebno u RVSUN 2152 (2014), RVSUN 2218 (2015), RVSUN 2285 (2016), RVSUN 2351 (2017) i RVSUN 2414 (2018).
- (5) Flote Unije trebale bi moći nastaviti s ribolovnim aktivnostima kojima se bave od stupanja na snagu Sporazuma, a područje primjene Sporazuma trebalo bi utvrditi tako da uključuje vode uz područje Zapadne Sahare. Osim toga, nastavljanje partnerstva u ribarstvu izuzetno je bitno kako bi to područje i dalje ostvarivalo korist od sektorske potpore predviđene u okviru Sporazuma, uz poštovanje prava Unije i međunarodnog prava, među ostalim ljudskih prava, te u korist dotičnog stanovništva.

- (6) U tu svrhu Vijeće je 16. travnja 2018. ovlastilo Komisiju da započne pregovore s Kraljevinom Marokom s ciljem izmjene Sporazuma i postizanja dogovora o novom Protokolu o provedbi. Nakon tih pregovora, 24. srpnja 2018. parafirani su novi Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Kraljevine Maroka („Sporazum o ribarstvu”), kao i njegov novi Protokol o provedbi, uključujući Prilog i dodatke tom protokolu, te razmjena pisama koja je priložena uz Sporazum o ribarstvu i koja je sastavni dio Sporazuma o ribarstvu.
- (7) Cilj je Sporazuma o ribarstvu Uniji i Kraljevini Maroku omogućiti tješnju suradnju u promicanju politike održivog ribarstva i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u ribolovnoj zoni utvrđenoj u Sporazumu o ribarstvu te podržavanju nastojanja Kraljevine Maroka za razvoj sektora ribarstva i plavoga gospodarstva. Sporazumom o ribarstvu se stoga doprinosi ostvarenju ciljeva Unije na temelju članka 21. Ugovora o Europskoj uniji.
- (8) Komisija je procijenila mogući učinak Sporazuma o ribarstvu na održivi razvoj, posebno u pogledu koristi za dotično stanovništvo i iskorištavanja prirodnih resursa dotičnih područja.

- (9) U skladu s tom procjenom ocjenjuje se da bi Sporazum o ribarstvu trebao biti iznimno koristan za dotično stanovništvo zbog pozitivnog socioekonomskog učinka na to stanovništvo, posebno u pogledu zapošljavanja i ulaganja, i zbog svojeg učinka na razvoj sektora ribarstva i prerade ribe.
- (10) Isto tako, ocjenjuje se da je Sporazum o ribarstvu najbolje jamstvo za održivo iskorištavanje prirodnih resursa u vodama uz Zapadnu Saharu jer se u ribolovnim aktivnostima poštuju najbolji znanstveni savjeti i preporuke u tom području te navedene aktivnosti podliježu primjerenim mjerama praćenja i kontrole.
- (11) S obzirom na razmatranja iznesena u presudi Suda, Komisija je zajedno s Europskom službom za vanjsko djelovanje poduzela sve razumne i u trenutačnom kontekstu izvedive mjere kako bi se dotično stanovništvo uključilo na odgovarajući način i osigurao njihov pristanak. U Zapadnoj Sahari i u Kraljevini Maroku provedena su sveobuhvatna savjetovanja, a socioekonomski i politički akteri koji su sudjelovali u savjetovanjima jasno su se založili za sklapanje Sporazuma o ribarstvu. Međutim, pokret Polisario Front i neke druge stranke nisu pristali sudjelovati u procesu savjetovanja.

- (12) Oni koji nisu pristali sudjelovati u procesu odbacili su primjenu Sporazuma o ribarstvu i njegova Protokola o provedbi na vode uz Zapadnu Saharu jer u osnovi smatraju da bi se tim aktima potvrdilo stajalište Kraljevine Maroka u pogledu područja Zapadne Sahare. Međutim, ničime se u odredbama Sporazuma o ribarstvu ili njegova Protokola o provedbi ne naznačuje da bi se njima priznali suverenitet Kraljevine Maroka ili njezina suverena prava nad Zapadnom Saharom i vodama uz to područje. Unija će također nastaviti jačati svoje napore za podupiranje procesa mirnog rješavanja spora koji je pokrenut i koji se vodi pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda.
- (13) Sporazum o ribarstvu, njegov Protokol o provedbi i razmjenu pisama koja je priložena Sporazumu o ribarstvu trebalo bi potpisati,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Kraljevine Maroka („Sporazum o ribarstvu”), njegova Protokola o provedbi i razmjene pisama koja je priložena Sporazumu o ribarstvu, podložno sklapanju tih akata^{1*}.

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih da u ime Unije potpišu Sporazum o ribarstvu, njegov Protokol o provedbi i razmjenu pisama koja je priložena Sporazumu o ribarstvu.

¹ Tekst Sporazuma o ribarstvu, njegova Protokola o provedbi i razmjene pisama koja je priložena Sporazumu o ribarstvu objavit će se zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.

* Delegacije: vidjeti dokument ST 14367/18.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće

Predsjednik
